

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2007 — 3572 (2007 — 1906) [C — 2007/14268]

8 MAI 2007. — Arrêté royal portant transposition de la Directive 2006/22/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006 établissant les conditions minimales à respecter pour la mise en œuvre des règlements du Conseil (CEE) n° 3820/85 et (CEE) n° 3821/85 concernant la législation sociale relative aux activités de transport routier et abrogeant la Directive 88/599/CEE du Conseil. — Erratum

Moniteur belge n° 142 du 10 mai 2007 :

— page 25749, dans la version française de l'article 1^{er}, il y a lieu de lire le texte comme suit :

« Le présent arrêté assure la transposition de la Directive 2006/22/CE du Parlement européen et du conseil du 15 mars 2006 établissant les conditions minimales à respecter pour la mise en œuvre des règlements du Conseil (CEE) n° 3820/85 et (CEE) n° 3821/85 concernant la législation sociale relative aux activités de transport routier et abrogeant la Directive 88/599/CEE du Conseil. »;

— page 25750, dans la version française et néerlandaise de l'article 3, § 2, 1^o, lire le texte comme suit :

« les agents visés à l'article 3, § 1^{er}; »

« de ambtenaren bedoeld in artikel 3, § 1; ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2007 — 3572 (2007 — 1906) [C — 2007/14268]

8 MEI 2007. — Koninklijk besluit houdende omzetting van Richtlijn 2006/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 inzake minimumvoorwaarden voor de uitvoering van de Verordeningen (EEG) nr. 3820/85 en (EEG) nr. 3821/85 van de Raad betreffende voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer en tot intrekking van Richtlijn 88/599/EEG van de Raad. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 142 van 10 mei 2007 :

— blz 25749, in de Franse versie van artikel 1, dient de tekst als volgt gelezen te worden :

« Le présent arrêté assure la transposition de la Directive 2006/22/CE du Parlement européen et du conseil du 15 mars 2006 établissant les conditions minimales à respecter pour la mise en œuvre des règlements du Conseil (CEE) n° 3820/85 et (CEE) n° 3821/85 concernant la législation sociale relative aux activités de transport routier et abrogeant la Directive 88/599/CEE du Conseil. »;

— blz 25750, in de Nederlandse en Franse versies van artikel 3, § 2, 1^o, dient de tekst als volgt gelezen te worden :

« de ambtenaren bedoeld in artikel 3, § 1; »

« les agents visés à l'article 3, § 1^{er}; ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2007 — 3573 [C — 2007/09751]

2 AOUT 2007. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 octobre 1970 établissant le règlement de l'ordre de service de la Cour de cassation

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 128 à 135 du Code judiciaire;

Vu l'arrêté royal du 20 octobre 1970 établissant le règlement de l'ordre de service de la Cour de cassation, modifié par les arrêtés royaux du 2 juin 1977 et du 16 février 2000;

Vu les avis du premier président de la Cour de cassation, du procureur général près cette Cour, du greffier en chef de cette Cour et du bâtonnier de l'Ordre des avocats à la Cour de cassation;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 5 de l'arrêté royal du 20 octobre 1970 établissant le règlement de l'ordre de service de la Cour de cassation est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. Les audiences ordinaires du matin débutent à 9 h 30 m; celles de l'après-midi débutent à 14 h 30 m. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2007.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 août 2007.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2007 — 3573 [C — 2007/09751]

2 AUGUSTUS 2007. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 oktober 1970 tot vaststelling van de dienstregeling van het Hof van Cassatie

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 128 tot 135 van het Gerechtelijk Wetboek;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 oktober 1970 tot vaststelling van de dienstregeling van het Hof van Cassatie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 juni 1977 en 16 februari 2000;

Gelet op de adviezen van de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, van de procureur-generaal bij dat Hof, van de hoofdgriffier van dat Hof en van de stafhouder van de Orde van advocaten bij het Hof van Cassatie;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 5 van het koninklijk besluit van 20 oktober 1970 tot vaststelling van de dienstregeling van het Hof van Cassatie wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 5. De gewone zittingen 's morgens vangen aan om 9 u. 30 m.; deze 's namiddags vangen aan om 14 u. 30 m. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

Art. 3. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 augustus 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX